

**បញ្ជីពិនិត្យការ
ត្រៀមលក្ខណៈ
សម្រាប់គ្រាអាសន្ន**



- ☐ រក្សាឯកសារច្បាប់ដើមទាំងអស់នៅកន្លែង
មានសុវត្ថិភាពណាមួយ
- ☐ បំពេញទម្រង់បែបបទសម្រាប់សមាជិក
គ្រួសារគ្រប់គ្នា
- ☐ ចែករំលែកច្បាប់ចម្លងជាមួយអ្នកណាម្នាក់
ដែលអាចទុកចិត្តបាន និងគ្រូបង្រៀន
កូនៗអ្នក
- ☐ ចុះហត្ថលេខា (និងធ្វើការបញ្ជាក់ពីសារ
ការី ប្រសិនបើចាំបាច់) នូវរាល់ទម្រង់ផ្លូវ
ច្បាប់ទាំងអស់ (ទម្រង់ផ្ទេរសិទ្ធិអាណា
ព្យាបាលអចិន្ត្រៃយ៍ ឬទម្រង់ផ្ទេរសិទ្ធិអាណា
ព្យាបាលបណ្តោះអាសន្ន)
- ☐ ដាក់ជាប់ខ្លួននូវបញ្ជីរាយនាមអង្គការនានា
ដែលមានសារៈប្រយោជន៍

**តំណភ្ជាប់ទៅកាន់
ទម្រង់បែបបទផ្សេងៗ**

- ទម្រង់បែបបទទាំងអស់៖ bit.ly/AAF-familyprep
- រួមទាំងទម្រង់ព័ត៌មានគ្រាអាសន្នសម្រាប់អ្នកផ្ទាល់
និងទម្រង់ព័ត៌មានគ្រាអាសន្នសម្រាប់កូនរបស់អ្នក
 - ទម្រង់ផ្ទេរសិទ្ធិអាណាព្យាបាលអចិន្ត្រៃយ៍៖
bit.ly/standby-guardianship
 - ទម្រង់ផ្ទេរសិទ្ធិអាណាព្យាបាលបណ្តោះអាសន្ន៖
bit.ly/parental-designation

*Note: Information adapted from
New York Immigration Coalition.*

**បញ្ជីអង្គការនានាដែលមានសារៈ
ប្រយោជន៍ និងព័ត៌មានផ្នែកច្បាប់នៅ NYC**

ខ្លឹមសារនេះត្រូវបានផ្តល់ជូនសម្រាប់គោលបំណងអប់រំទូទៅតែ
ប៉ុណ្ណោះ ហើយមិនមានគោលបំណងជាដំបូន្មានផ្នែកច្បាប់ទេ។
ពិគ្រោះជាមួយអ្នកជំនាញផ្នែកច្បាប់ដែលមានសមត្ថភាព ដើម្បី
ពិភាក្សាលម្អិតអំពីករណីរបស់អ្នក។

Arab American Association of New York
(718) 745-3523 | arabamericanny.org

Asian Americans for Equality
(212) 979-8381 | aafe.org

Brooklyn Chinese-American Association
(718) 765-1110 | bca.net/eng/home.html

Chinese-American Planning Council
(212) 941-0920 | cpc-nyc.org

Council of Peoples Organization
(718) 434-3266 | copo.org

Damayan Migrant Workers
(212) 564-6057 | damayanmigrants.org

Hamilton-Madison House
(212) 349-3724 | hamiltonmadisonhouse.org

Homecrest Community Services
(718) 376-4036 | homecrest.org

Korean American Family Service Center
(718) 460-3800 (24-Hour Hotline) | kafsc.org

**Korean Community Services of Metropolitan
New York**
(718) 939-6137 | kcsny.org

Mekong NYC
(347) 918-9220 | mekongnyc.org

Sapna NYC
(718) 828-9772 | sapnanyc.org

South Asian Council for Social Services
(718) 321-7929 | sacssny.org

ឯកសារណែនាំនេះមានបកប្រែជាភាសាបង់ហ្គាល់ ភាសាចិន
និងភាសាអាស៊ីផ្សេងៗទៀត។ សូមសាកសួររដ្ឋ
មណ្ឌលសហគមន៍ ប្រសិនបើត្រូវការឯកសារបកប្រែ ឬ
ចូលទាញយកនៅទីនេះ៖ bit.ly/AAF-familyprep



**ជំហានទាំង ៥
សម្រាប់ជនអន្តោ
ប្រវេសន៍ ក្នុងការ
ការពារគ្រួសារអ្នក
ក្នុងគ្រាអាសន្ន**

ការវាយឆ្លក់បង្ក្រាបបទល្មើសអន្តោប្រវេសន៍ ឬគ្រោះ
អាសន្ននានាអាចកើតឡើងភ្លាមៗដោយមិនបានដឹង
ជាមុន។ ចូរត្រៀមខ្លួនដើម្បីផ្តល់សុខសុវត្ថិភាព និង
ថែរក្សាកូនៗជាទីស្រឡាញ់របស់អ្នក ប្រសិនបើបែក
គ្នាដោយប្រការណាមួយ។ សេចក្តីណែនាំនេះនឹង
ជួយអ្នករៀបចំតាមជំហាន និងទម្រង់បែបសាមញ្ញ
ងាយស្រួល។





ចាប់ផ្តើមនៅទីនេះ

1 ប្រមូលទុកនូវឯកសារសំខាន់ៗ

- ☐ ច្បាប់ចម្លងលិខិតឆ្លងដែន បណ្ណការងារ កាត់បែតង ឬអត្តសញ្ញាណបណ្ណចេញដោយរដ្ឋ
- ☐ បណ្ណសន្តិសុខសង្គម ឬ លេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធ
- ☐ សំបុត្រកំណើត/លិខិតឆ្លងដែនសម្រាប់សមាជិកគ្រួសារទាំងអស់ រួមទាំងកូនៗអ្នក
- ☐ បណ្ណធានារ៉ាប់រងសុខភាព និងកំណត់ត្រាសុខភាពផ្សេងៗ
- ☐ បញ្ជីទំនាក់ទំនងក្នុងគ្រួសារ
- ☐ ឯកសារផ្លូវច្បាប់ (ដីកាតុលាការ ដីកាហាមឃាត់ សំបុត្រអាពាហ៍ពិពាហ៍)
- ☐ ឯកសារបញ្ជាក់អាសយដ្ឋាន (លិខិតជួល, វិក័យប័ត្រទឹកភ្លើង វិក័យប័ត្រហ្វាស់ វិក័យប័ត្រសម្រាម, របាយការណ៍ធនាគារ)
- ☐ លិខិតចុះឈ្មោះចូលរៀន ឬឯកសារបញ្ជាក់ការងារ



2 បំពេញទម្រង់ព័ត៌មានសម្រាប់គ្រួសារសន្ទ

- សម្រាប់ខ្លួនអ្នក៖ បំពេញទម្រង់ព័ត៌មានសម្រាប់គ្រួសារសន្ទ ដែលគ្រួសាររបស់អ្នកអាចត្រូវការចាំបាច់ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានចាប់ខ្លួនឬឃុំឃាំង។
- សម្រាប់កូនអ្នក៖ បំពេញទម្រង់ព័ត៌មានសម្រាប់គ្រួសារសន្ទ ដែលអ្នកមើលថែកូនរបស់អ្នក អាចត្រូវការប្រើប្រាស់។ ប្រសិនបើអ្នកមានកូនច្រើនជាងមួយ សូមបំពេញទម្រង់ដាច់ដោយឡែកពីគ្នាសម្រាប់កូននីមួយៗ។
- រក្សាទម្រង់ទាំងនេះនៅក្នុងកញ្ចប់ឯកសាររបស់អ្នក។ មិនត្រូវការមានសាក្សី ឬសេចក្តីបញ្ជាក់ពីសារការិណ្ឌ។

សូមស្វែងរកតំណភ្ជាប់ទៅកាន់ទម្រង់បែបបទនានា នៅខាងក្រោមបញ្ជីពិនិត្យការត្រៀមលក្ខណៈសម្រាប់គ្រួសារសន្ទ

4 សម្រេចចិត្តជ្រើសរើសអ្នកថែរក្សាបីបាច់កូនអ្នកទុកជាមុន

ទម្រង់ផ្ទេរសិទ្ធិអាណាព្យាបាលបណ្តោះអាសន្ន (រយៈពេលខ្លី) ឬ ទម្រង់ផ្ទេរសិទ្ធិអាណាព្យាបាលអចិន្ត្រៃ (ផ្ទេរសិទ្ធិពេញលេញ)

- មានជម្រើសពីរផ្សេងគ្នាសម្រាប់ឪពុកម្តាយក្នុងការអនុញ្ញាតឱ្យបុគ្គលណាម្នាក់ទៀតធ្វើការសម្រេចចិត្តសម្រាប់កូនៗក្នុងគ្រួសារសន្ទ
- ឪពុកម្តាយទាំងពីរនាក់ រក្សាសិទ្ធិឪពុកម្តាយ
- ឪពុកម្តាយទាំងពីរនាក់ អាចលុបចោលសិទ្ធិអំណាចនៅពេលណាក៏បាន
- មានជម្រើសទាំងពីរ បន្ទាប់មកជ្រើសរើសជម្រើសដ៏ល្អបំផុតសម្រាប់អ្នក។

3 សម្របសម្រួល និងទាក់ទងទៅកាន់សាលារៀនរបស់កូនអ្នក

- ☐ ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពនូវរាល់បណ្ណទំនាក់ទំនងគ្រួសារសន្ទ (ពណ៌ខៀវ) របស់សាលា និងគណនីសាលា NYC របស់កូនអ្នក រួមមានឈ្មោះពេលលេញរបស់បុគ្គលបីរូបបន្ថែមទៀត ដែលអាចទាក់ទងទៅបានក្នុងករណីមានអាសន្ន។
- ☐ ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពឈ្មោះរបស់អ្នកដែលអាចមិនមានសិទ្ធិបីបាច់កូនអ្នកហើយធ្វើច្បាប់ចម្លងនៃ អាជ្ញាការពារទៅសាលារៀនរបស់កូនអ្នក
- ☐ ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មានសុខភាពរបស់កូនអ្នក
- ☐ រាយនាមបងប្អូន របស់កូនអ្នកទាំងអស់



5 រៀនពីរបៀបស្វែងរកបុគ្គលជាទីស្រឡាញ់ណាម្នាក់ដែលជាប់ឃុំឃាំង

- ប្រើមធ្យោបាយស្វែងរកអ្នកជាប់ឃុំតាមអ៊ីនធឺណិតរបស់ ICE៖ locator.ice.gov/odls/#/search
- សម្រាប់អ្នកដែលមានអាយុលើសពី 18 ឆ្នាំ សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់លេខ (866) 347-2423 ឬស្វែងរកតាមរយៈឈ្មោះ និងប្រទេសកំណើត ឬលេខអត្តសញ្ញាណជនអន្តោប្រវេសន៍